

Rezitativ und Arie

Popoli di Tessaglia!

Völker Thessaliens!

Recitativo.

Andantino sostenuto e languido.

Text aus Glucks italienischer Alceste.
Werk 316. Komponiert 1779.

2.

mit Pedal

(Mit klassischer Ho-

Alceste:

Po - po - li di Tes -
Völ - ker Thes -

heit und abgeklärter Leidenschaft.)

sa-glia! Ah mai piu giu-sto fu'il vo-stropian-to. A voi non men che a
sa-liens! All - zu - ge - recht sind eu-re Kla-gen. Nicht we - ni-ger als

que-sti in-no cen - ti fan-ciul-li Ad - me-to è pad-re. Io per-do l'a-ma-to
je-ne un - schul-di-ger Kin-der um Ad-met, den Va-ter. Ent - ris-sen wird mir der
dolce

spo-so, e voi l'a-ma-to rè; la no-stra so - la spe-ran - za, il no-stro a-
 Gat-te, der Kö - - nig euch; un - se - re ein - zi - ge Hoff-nung, daß un-ser

mor c'in-vo - la que-sto fa - to cru-del.
 Flehn ver-söh - ne dies grau-se Ge-schick.

Ne so-che pri-ma in si gra-ve scia-gu - ra a com-
 Noch weiß ich nicht, wer am schwersten be - trof-fen, des

pian - ger m'ap-pi - gli del re-gno, di me-stes-sa, o de' miei fi - gli.
 Mit - leids be-dürf - tig, das Reich die Gat - tin o - der die Söh - ne?

La pie - tà de - gli De - i so - la ci
 Das Er - bar - men der Göt - ter blei - bet al -

re - sta a im - plo - ra - re, a ot - te - ner.
 lein noch zu er - hof - fen, zu er - flehn.

Ver - rò com - pa - gna al - le vo - stre pre - ghie - re, ai
 Euch mich zu ei - nen im Ge - bet und Op - fer seht

vostri sa - cri - fi - zi;
 ihr mich be - reit;
 a - van - ti all'
 auf zum Al -

a - ra u - na mi - se - ra ma - dre, due bam - bi - ni in - fe - li - ci tutto un po - po - lo in
 ta - rel ei - ne trost - lo - se Mut - ter, zwei un - glück - li - che Kin - der, ein gro ß es Volk in

pian - to pre - sen - te - rò co - sì. For - se con que - sto spet - ta - co - lo fu -
 Trä - nen ver - ge - gen wärt - ge ich so. Vielleicht, daß die - ses un - ge - heu - re

breit

ne - sto, in cui do - len - te gli af - fet - ti, i vo - ti suoi di - chia - ra un
 Schau - spiel, die tie - fe De - mut der Ge - fühl - le, die wir den Göt - tern of - fen -

re - gno, pla - ca - to al fin sa - ra del ciel lo sde - gus.
 ba - ren, noch wand - le das grä ß - li - che Ge - schick in Se - gen.

Aria.

Andantino sostenuto e cantabile.

dolce

f *p* *f* *f* *p* *mf* *p*

Io non chie do, e - ter - - ni
Nicht er - - fleh ich, ew - - ge

De-i, tut - - to il ciel per me - se - re - no,
 Göt-ter, mir den Him - mel rein - - sten Glückes,
dolce

tut - - to il ciel per me - se - re - no,
 mir den Him - mel rein - - sten Glückes,

ma il mio duol con-so - li al me - no, con - so - - li al - me - no,
 meinem Schmerz laßt Trö - stung wer - den, laßt Hoff - - nung mir leuchten,

qual - - che raggio, qualche rag - gio di pie - tà,
 senkt, o senkt sie in mein arm, ver-zwei - felt Herz, ach,

di — pie — tà. Io non — chiedo,
in — mein — Herz. Ach, er — hört mich,

(drängend)

tr *fp* *sf* *p*

e — ter — — ni De-i, e — ter — ni De — — — —
o ew — — ge Göt-ter, o ew — ge Göt — — — —

fp *f* *dolce* *p*

sf

i, mail mio duol con - so - - li al - me - no qual - - che
 ter! Mei - nem Schmerz, ach, sen - - det Trö - stung, laßt Hoff-nung

rag - - gio, qual - - che rag
 leuch - - ten, ei - - nen Strahl

- - - - - senkt - - - - - gio di pie - tà, di pie -
 in mein ar - - - - - mes

tà, qual - che rag
 Herz, ei - nen Strahl

gio, qualche rag - gio di pie - tà, qualche rag
 nur senket in mein ar - mes Herz, ei - nen Strahl

gio di pie -
 sen - ket in mein ar - mes

cresc.

Allegro assai.

tà.
 Herz.

Non — com - prende i ma - li mie - i, ne il ter -
 Nein, — thr kön - net es nicht fassen, das Ent -

f p f p f p

ror, che m'em - pie il pet - to, ne il ter - ror, che m'em - pie il pet - to,
 set - zen mei - ner See - le, das die Brust mit Schau - der fül - let,

f p cresc. f

chi di moglie il vi-vo af-fet - to,
 fast nicht ei-ner Gat-tin Lei-den,

chi di ma - - - dre il cor
 ei - - - ner Mut - - - ter bre - -

non ha. Non com - pren-de i ma - li mie-i, ne il terror, che m'em - pie il
 chend Herz. Nein, ihr kennt nicht mei - ne lei-den das Ent-set - zen mei - ner

petto, ne il terror, che m'em - pie il pet - - - to,
 See-le, das die Brust mit Schau - der fül - - - let,

chi di moglie il vi-vo af-fet - to,
fas - set nicht der Gat - tin Lei - den,

p

chi di ma - - - dre il cor
das die Brust mit Schau

- non ha,
- der füllt, ha

tr

chi di mo - glie il vi - vo af - fet - to, chi
nein, ihr könnt es nicht er - fas - sen, was

fp

di ma - - - dre il cor non ha,
die Brust mit Schau - - - der füllt,

(gut akzentuieren)

chi di madre, chi di ma - dre il cor non
ja, mit Schauder, was mit Schau - der mich er -

ha, chi di ma - dre il
füllt ja, was mit Schau - der

*) Man gebe die Skala so hoch als möglich und lasse eventuell das e^{'''}, f^{'''} und g^{'''} fort.
Edition Peters.

cor non ha, chi di
mich er - füllt, ach, was der

ma - dre il cor non ha, chi di ma - dre il cor non ha, chi di
Gat - tin Herz er - füllt, was mit Schau - der mich er - füllt, was mit

ma - dre il cor, chi di ma - dre il cor non ha.
Angst, mit Angst und Schau - der mich er - - - füllt.